

PULSOR 300 / 350 / 400 / 500 / 400 Mt° / 600 Mt°

KASUTUSJUHEND

SISSEJUHATUS

Kasutusjuhend on mõeldud ettevõtte Carrier Transicold valmistatud külmutusseadmete kasutajale. See sisaldab külmutusseadme igapäevase kasutamise põhisuuniseid, ohutusteavet, tõrgete põhjuste otsimise ja kõrvaldamise nõuandeid ning muud teavet, mis aitab Teil kauba parimas võimalikus seisundis kohale toimetada.

Palun lugege kasutusjuhend põhjalikult läbi ning otsige sellest teavet iga kord, kui Teil tekib küsimusi Carrier Transicoldi seadme kasutamise kohta. Kasutusjuhend on koostatud põhimudeli kohta. Kui Te ei leia kasutusjuhendist teavet oma seadme lisavarustuse/valikute kohta, küsige abi tehnoeenindusest.

Külmutusseade on konstrueeritud nii, et õige kasutamise ja hooldamise korral töötab see kaua ja tõrketult. Kasutusjuhendis ettenähtud kontrolltoimingud aitavad minimeerida sõidu ajal probleemide tekkimise ohtu. Peale selle aitab seadme töökindlust tagada terviklik hooldusprogramm. See aitab minimeerida käituskulusid, pikendada seadme tööiga ning parandada selle tööviimet.


Parima kvaliteedi ja töökindluse tagamiseks nõudke seadme hooldustööde tegijalt Carrier Transicoldi originaalvaruosade kasutamist.

Carrier Transicold täiustab oma tooteid pidevalt. Seepärast võidakse tehnilisi andmeid ette teatamata muuta.

SISUKORD

CE VASTAVUSDEKLARATSIOON	174
1. KIRJELDUS JA IDENTIFITSEERIMINE	175
1.1. Kirjeldus.....	175
1.2. Andmetahvel	175
1.3. Mürataseme silt.....	175
2. SOOVITUSED	175
2.1. Parkimine	175
2.2. Pesemine	175
3. OHUTUS.....	175
3.1. Hoiatussiltide korrashoid	177
4. KAUBA PEALELAADIMINE	177
4.1. Enne pealelaadimist	177
4.2. Pealelaadimise ajal	177
5. SOOVITATAVAD VEOTEMPERAATUURID	178
6. KABIINI JUHTSEADISE KIRJELDUS	178
7. KASUTAMINE	178
7.1. Tööpõhimõte	178
7.2. Seadme käivitamine	179
7.3. Seadme seiskamine	179
7.4. Ekraani heleduse muutmine	179
7.5. Temperatuuri sättepunkti muutmine	179
7.6. Sulatusparameetrite muutmine.....	179
7.7. Seadme andmete kuvamine (häired, tarkvara versioon jne)	179
7.8. Kasutaja funktsioonide reguleerimine.....	180
8. HOOLDUS	180
8.1. Hoolduskava.....	180
8.2. Hoolduse kirjeldus	181
9. Väijavõte ATP EUROOPA MÄÄRUSEST	181
10. ÖÖPÄEVARINGNE ABI (24h)	182



	EMÜ DIREKTIIVIDELE VASTAVUSE DEKLARATSIOON
<p><i>Meie, tootja, kinnitame, et masin nimega "PULSOR" vastab järgmiste direktiivide sätetele:</i></p>	
<p>- 2006 / 95 / EMÜ,</p>	<p><i>Madalpingedirektiiv,</i></p>
<p>- 2004 / 108 / EMÜ,</p>	<p><i>Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv,</i></p>
<p>- 2006 / 42 / EMÜ,</p>	<p><i>Masinadirektiiv,</i></p>
<p>- 1997 / 23 / EMÜ,</p>	<p><i>Surveseadmedirektiiv,</i></p>
<p>- 2000 / 14 / EMÜ,</p>	<p><i>Müradirektiiv,</i></p>
<p>- 1972 / 245 / EMÜ,</p>	<p><i>e & E Märk</i></p>
<p>- 1970 / 156 / EMÜ</p>	
<p>- 2009 / 19 / EMÜ</p>	
<p>- "PULSOR" liigitatud artiklis 3.3 vastavalt direktiivile 1997/23/EMÜ.</p>	
<p>Carrier Transicold Industries S.C.S. 810 route de Paris 76520 Franqueville Saint Pierre (France)</p>	
<p>CARRIER TRANSICOLD INDUSTRIES SCS. põhikapitaliga 7 145 000 eurot RCS ROUEN B 410 041 677 - SIRET 410 041 677 00023 - CODE APE 292 F - KMKR FR 46410041677</p>	



1. KIRJELDUS JA IDENTIFITSEERIMINE

Suuniste lugemisel vaadake väljapööratavat lehte.

1.1. Kirjeldus

PULSOR i seadmed on täiselektrilised, läbiproovitud ja testitud ülesehitusega seadmed. Need seadmed on split-süsteemiga monoplokk-tüüpi seadmed, maantee kaitse (sõiduki aku juures) tarneautodesse ja paigalduskohtadesse.

- a. Lameaurusti
- b. Kondensaator
- c. Kabiinist juhtimine
- d. Maantee kaitse (sõiduki aku juures)
- e. Generaator
- f. Varupistik

1.2. Andmetahvel

Iga seadme raamil on seadet identifitseeriv andmetahvel. Andmetahvli on seadme täielik mudelinumber, seerianumber ja muu teave.

Probleemi tekkimisel märkige enne abi otsimist seadme andmetahvli üles seadme mudel ja seerianumber. Tehnik vajab seda teavet teie abistamiseks.

Täielik andmesilt (1a) asub seadme raamil ning täiendav seerianumber küljel (1b): need on kergesti loetavad.

1.3. Mürataseme silt

Kleebisel on tähistatud müratase (LwA) (helivõimsustase).

2. SOOVITUSED

2.1. Parkimine

Ärge parkige veokit pikemaks ajaks enam kui 10% kallakule.

2.2. Pesemine

- Seadet pestes ÄRGE suunake survepesurit välis- ja siseseadmele.
- ÄRGE pritsige vett elektridetailidele.

3. OHUTUS

Kasutusjuhend sisaldab õnnetuste vältimiseks vajalikke ohutus- ja hooldussuunisteid. Seadmel on Teie OHUTUSE tagamiseks osa allpool näidatud siltidest.



ENNE KÜLMUTUSSEADME KASUTAMIST lugege hoolikalt läbi kogu juhendis ja seadmel olevatel siltidel esitatud ohutusteave. Veenduge, et kõik seadet kasutama hakkavad isikud on saanud selle ohutu kasutamise väljaõppe.

KÜLMUTUSSEADME KASUTAMISE VÕI HOOLDAMISE AJAL järgige alltoodud juhiseid.

	<p>Isikukaitsevahendid:</p> <p>. Seadme mis tahes töö tegemisel kasutage alati kooskõlas kasutusjuhendis esitatud suunistega isikukaitsevahendeid. . Kui seade töötab, on soovitatav kasutada kuulmiskaitsevahendeid.</p>
	<p>Töötamine kõrgel:</p> <p>Ligipääsu saamiseks seadmele kasutage kõiki vajalikke ohutuseabinõusid – kasutage ohutuid redeleid ja ohutust tagavate piiretega tööplatvorme.</p>
	<p>Automaatkäivitatus:</p> <p>Seadmel on kütuse säästmiseks automaatse käivitamise ja seiskumise funktsioon.</p> <p>Enne seadme hooldamist veenduge, et seadme pealülit on asendis „OFF”. Jälgige, et seade ei taaskäivituks.</p> <p>Seadme ootamatu käivitamise vältimiseks tuleb:</p> <ul style="list-style-type: none"> - diiselmootorkäivituse kasutamisel võtta aku küljest lahti negatiivne akujuhe - elektrimootorkäivituse korral eemaldada toitejuhtme pistik vooluvõrgu pistikupesast
	<p>Elektrilöögihoiatus:</p> <p>Kui seade töötab elektrimootorkäitusega, on mõni selle seadis (eelkõige juhtplokk) ohtlikult pingestatud.</p> <p>. Seadme elektriseadistega seotud tööde tegemisel kasutage alati sobivaid tööriistu ja isikukaitsevahendeid: kaitsekindad ja kaitseprillid.</p> <p>Enne seadme hooldamist tuleb veenduda, et seadme pealülit on asendis „OFF”.</p> <p>Ühendage seade paiksest vooluvõrgust lahti. Seadme ootamatu käivitamise vältimiseks toimige ülalkirjeldatud viisil. Enne juhtploki tööde tegemist peab kontrollima, et see ei oleks pingestatud.</p> <p>Elektrilöögi vältimiseks peab enne hooldamist kontrollima, et kõik kondensaatorid oleks tühjenenud.</p> <p>KUI JUHTPLOKI TÖID ON VAJA TEHA PINGE ALL, PEAB TÖÖ TEGIJAL OLEMA MADAL- VÕI KÕRGEPIINGETÖÖDE TEGEMISEKS VAJALIK KVALIFIKATSIOON.</p>
	<p>Elektrilöögihoiatus:</p> <p>Kui seade töötab elektrimootorkäitusega, on mõni selle seadis (eelkõige juhtplokk) ohtlikult pingestatud.</p> <p>. Seadme elektriseadistega seotud tööde tegemisel kasutage alati sobivaid tööriistu ja isikukaitsevahendeid: kaitsekindad ja kaitseprillid.</p> <p>Enne seadme hooldamist tuleb veenduda, et seadme pealülit on asendis „OFF”.</p> <p>Ühendage seade paiksest vooluvõrgust lahti. Seadme ootamatu käivitamise vältimiseks toimige ülalkirjeldatud viisil. Enne juhtploki tööde tegemist peab kontrollima, et see ei oleks pingestatud.</p> <p>Elektrilöögi vältimiseks peab enne hooldamist kontrollima, et kõik kondensaatorid oleks tühjenenud.</p> <p>KUI JUHTPLOKI TÖID ON VAJA TEHA PINGE ALL, PEAB TÖÖ TEGIJAL OLEMA MADAL- VÕI KÕRGEPIINGETÖÖDE TEGEMISEKS VAJALIK KVALIFIKATSIOON.</p>
	<p>Jahutusõli:</p> <ul style="list-style-type: none"> - vältige pikaajalist või korduvat kokkupuudet nahaga. - peske pärast käsitlemist hoolikalt käsi.



	<p>Rihmad ja ventilaatorid:</p> <p>Seadmel on automaatse käivitumise ja seiskumise funktsioon ning see võib igal ajal hoiatuseta sisse lülituda.</p> <p>Kui seade töötab, peab vältima kokkupuudet liikuvate rihmade ja ventilaatoritega. Enne seadme hooldamist tuleb veenduda, et seadme pealüli on asendis „OFF“.</p> <p>Jälgige, et seade ei taaskäivituks. Seadme ootamatu käivitumise vältimiseks toimige ülalkirjeldatud viisil.</p> <p>Kõik kaitsekatted ja -piirded (nt ventilaatori kaitsevõre või -piire) peavad olema paigas. Neid ei tohi mitte kunagi eemaldada siis, kui seade töötab.</p> <p>Hoidke alati oma käsi, kehaosi, rõivaid, juukseid ja tööriistu liikuvatest osadest piisavalt kaugel.</p>
	<p>Jahutusaine:</p> <p>Seade sisaldab jahutusainet, mis võib seadme nahale või silma sattudes põhjustada külmakahjustusi, raskeid põletusi või pimedaks jäämist.</p> <p>Leegi või kuumuse toimel eraldub jahutusainest mürgist gaasi – seadme lähedal ei tohi olla leeki, süüdatud esemeid ega sädemete allikaid.</p> <p>Jahutusaine käsitlemisel kasutage alati isikukaitsevahendeid: kaitserõivad, kaitsekindad ja kaitseprillid.</p> <p>Jahutusaine kasutamine ja käsitlemine</p> <p>Jahutusainet tohivad käsitseda ainult vastava kvalifikatsiooniga isikud.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Süttivus – HFC jahutusaine võib süttida, segunedes kõrge rõhu all suure koguse õhuga R-134a ja R404A juuresolekul. • Seetõttu ei tohi neid jahutusaineid lekkekindluse kontrollimiseks ega muul eesmärgil rõhu all õhuga segada. • Sissehingamisega seotud ohud – kõik jahutusained on ohtu tasemeid ületavates kontsentratsioonides sissehingamisel tervisele ohtlikud. Kaasnevad nähud: peavalud, iiveldus, unisus, letargia, tasakaalutunne ja koordinatsioonihäired. See võib põhjustada südame rütmihäireid, teadvusetust ja isegi surma. Sel juhul peab rakendama sobivaid abinõusid kokkupuute piiramiseks või vältimiseks. • Leegi muutus – kui märkate jahutusaine auru sisaldava õhuga kohas keevitades või jootes põleti leegi värvuse või suuruse muutust, katkestage kohe töö ja tuulutage töötamiskohta. Leek muutub vaid siis, kui jahutusaine aurude kontsentratsioon õhus on ohtlikult suur. Sel juhul võivad tekkida ka eespool kirjeldatud sissehingamisega seotud ohud. <p>Naha ja silmade kaitsmine – kokkupuutel vedela jahutusainega võivad koed hetkeliselt külmuda ning selle tagajärjel võivad kannatanul tekkida jäävad kahjustused või ta võib pimedaks jääda. Vedelate jahutusainete käsitlemisel PEAB alati kasutama vajalikke isikukaitsevahendeid. Rõhu all olevaid jahutusaine torusid või voolikuid EI TOHI lõigata. Seadme klappe ja ventileerimiseadiseid EI TOHI avada nii, et jahutusaine pritsmed võiksid teie kehale sattuda.</p>

	<p>Põletuste ja külmakahjustuste oht:</p> <p>Tõttava või äsja väljalülitatud seadme osad võivad olla väga külmad või väga kuumad (nt väljalasketoru, voolikud, siugtorud, kogur, aku, mootor, soojendi, kompressor või generaator).</p> <p>Olge ettevaatlik külmade või kuumade osade läheduses töötades.</p> <p>Seadme mis tahes hooldustöö tegemisel kasutage alati sobivaid kaitsekindaid.</p>
	<p>Lõikevigastuste oht:</p> <p>Olge ettevaatlik teravate servadega osade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel (nt siugtorud, aurustid, klambrid).</p> <p>Seadme mis tahes hooldustöö tegemisel kasutage alati sobivaid kaitsekindaid.</p>
	<p>Aku:</p> <p>Aku ühendamisel arvestage aku polaarsust.</p> <p>Seadmel võib olla pliiki. Aku laadimise ajal väljub sellest väikeses koguses tule- ja plahvatusohtlikku vesinikgaasi.</p> <p>Happe sattumisel nahale või silmadesse võib tekkida tõsine põletus.</p> <p>Aku lähedal ei tohi olla leeki, süüdatud esemeid ega sädemete allikaid.</p> <p>Aku käsitlemisel ja laadimisel kasutage alati isikukaitsevahendeid: kaitserõivad, kaitsekindad ja kaitseprillid.</p>
	<p>Elektrigeneraator</p> <p>Arvestage generaatori KÕRGEPIINGEGA, sest generaator võib käivituda automaatselt.</p> <p>Enne seadme teenindamist veenduge, et RUN/STOP (käivitamine/peatamine) nupp on asendis STOP. Ühendage lahti aku negatiivne juhe.</p> <p>Generaatori lahtivõtmine on RANGELT KEELATUD! KÕRGE MAGNETVÄLJA OHT!</p> <p>Südamestimulaatoriga isikud peaksid seadmest rootori ja staatori lahtivõtmise ja hooldamise ajal eemale hoidma.</p>
	<p>HOIATUS</p> <p>Mitte kunagi ei tohi üritada parandada loogikaplokki või näidikupaneeli. Nende seadistega seotud probleemi tekkimisel</p>




	tuleb nende asendamiseks võtta ühendust Carrier Transicoldi lähima müügiesindajaga.
	<p>Keskfond:</p> <p>Mõelge keskkonna kaitsmisele seadme kogu tööea kestel.</p> <p>Keskkonnakahjustuste vältimiseks ei tohi MITTE KUNAGI jahutusainet atmosfääri lasta ega jahutusvedelikku, õli, akut ega kemikaale looduskeskkonda visata. Need tuleb kooskõlas õigusaktidega kehtestatud nõuetega regeneerida ja ringlusse võtta.</p> <p>Seade tuleb kasutusest kõrvaldada keskkonnaohutult ja kooskõlas õigusaktidega kehtestatud nõuetega.</p>

3.1. Hoiatussiltide korrashoid

- Hoiatussildid peavad olema puhtad, need ei tohi olla kaetud varjava materjaliga.
- Puhastage hoiatussilti vee ja seebiga ning kuivatage pehme riidelapiga.
- Asendage kahjustunud või kadunud hoiatussildid uutega, mis on saadaval Carrieri müügiesindajatelt ja hoolduskeskustest.
- Hoiatussildiga osa vahetamisel peab ka uuel olema õige hoiatussilt.
- Paigaldage hoiatussilt kuivale pinnale, surudes silti keskelt välisservade suunas, et eemaldada õhumullid.

4. KAUBA PEALELAADIMINE

	<p>Tähtis</p> <p>Seade ei ole mõeldud erilaadungi jaoks, mis väljastab söövitavaid gaase.</p> <p>Sellised tooted võivad mõjutada seadme toimivust ja kahandada märkimisväärselt detailide eluiga.</p> <p>Nimetatud toodete tarnevajaduse puhul võtke meiega ühendust.</p>
---	--

Kauba kvaliteedi säilitamiseks transportimise ajal on väga tähtis paigutada kaup külmkambris nii, et oleks võimalik õhu liikumine kauba ümber ja vahel. Kui õhk ei ringle õigesti kauba ümber, võivad tekkida soojad kohad või kaup võib pealt külmuda.

Soovitav on kasutada kaubaaluseid. Kui kaubaga kaubaalused on paigutatud nii, et õhk saab läbi kaubaaluste tagasi aurustisse liikuda, on kaup kaitstud läbi veoki põrandale ülekanduva soojuse eest. Kaubaaluste kasutamisel ei tohi laadida veoki tagaossa põrandale kaste, sest need tõkestavad õhuvoolu.

Kauba kvaliteedi säilimise tagamisel on tähtis ka kauba virmastamise viis. Tooted, millest eraldub soojust (nt puuviljad ja köögiviljad), peab virmastama nii, et õhk liiguks toodete jahutamiseks nende vahelt läbi. Sellist virmastusviisi nimetatakse õhkvirmastamiseks. Tooted, millest soojust ei eraldu (nt liha ja külmutatud tooted), tuleks virmastada tihedalt külmkambrist keskele.

Kogu kauba peab paigutama nii, et see ei oleks kokkupuutes kere seintega, et võimaldada õhu liikumist seinte ja kauba vahel. See on vajalik kauba kaitsmiseks läbi seinte ülekanduva soojuse eest.

Tähtis on kontrollida pealelaaditava kauba temperatuuri, et veenduda selle temperatuuri sobivuses kauba transportimiseks. Seade on mõeldud kauba laadimistemperatuuri hoidmiseks, mitte aga kauba jahutamiseks või soojendamiseks.

NÕUANDEID

4.1. Enne pealelaadimist

- Eeljahutage külmkambrist, alandades temperatuuri umbes 15 minutiks.
- Eemaldage külmkambrist niiskus, sulatades härmatise ja jää käsitsi. See on võimalik ainult siis, kui kambrist temperatuur on madalam kui 9°C.
- Aurusti ventilaatoritel on kaitsevõred. Seadme kasutamisel raske töörežiimiga võib kaitsevõredele koguneda jääd. Seepärast on soovitatav neid korrapäraselt väikese harjaga puhastada. Seda TOHIB teha vaid siis, kui seade on SEISATUD.

4.2. Pealelaadimise ajal

- Kauba pealelaadimise ajal peab seade olema seisatud.
- Sooja õhu ja niiskuse sisenemise vältimiseks on soovitatav avada uksi võimalikult vähe.
- Valige termostaadi abil transporditava kaubale sobiv temperatuur.
- Kontrollige pealelaaditavate kaupade sisetemperatuuri (kasutades sondtermomeetrit).
- Jälgige, et pealelaaditud kaup ei tõkestaks aurusti õhuvõtuavasid ega ventilatsioonikanaleid.
- Jätke vaba ruumi:
 - umbes 6–8 cm kauba ja esiseina vahele,
 - umbes 20 cm kauba ja lae vahele,
 - kauba ja põrandavahele (restalused, kaubaalused).



Kauba vahetoed

Kaubaalustele laaditud kaup

- Ärge unustage uksi sulgeda.
- Enne uste sulgemist kontrollige veel kord kauba paigutust ning seda, et külmkambris kedagi ei oleks.





MÄRKUS:
Paikse kasutamise korral on soovitatav, et külmkamber asetseks varjus.

5. SOOVITATAVAD VEOTEMPERatuurID

Alljärgnevalt on antud üldisi soovitusi toodete veotemperatuuride ja seadme töörežiimide kohta. Kui kauba saatja või vastuvõtja on määranud veotemperatuurid, tuleb alati lähtuda nendest.

Üksikasjalikumate teavete saab Carrier Transcoldi müügiesindajalt.

Toode	Temperatuurivahemik
Banaanid	15°C (60°F)
Värsked puuviljad ja köögiviljad	+4°C kuni +6°C (+39°F kuni +43°F)
Värsked liha ja mereannid	+2°C (+36°F)
Piimatooted	+2°C kuni +6°C (+36°F kuni +43°F)
Jää	-20°C (-4°F)
Külmutatud puuviljad ja köögiviljad	-18°C (0°F)
Külmutatud liha ja mereannid	-20°C (-4°F)
Jäätis	-25°C (-13°F)

Kui ukSED on avatud, tuleks õhuringlus tõkestada, et hoida teistes külmkambris oleva kauba temperatuuri ja tagada seadme õige töö.

6. KABIINI JUHTSEADISE KIRJELDUS

Suuniste lugemisel vaadake väljapööratavat lehte.

See lisaseade lihtsustab kõiki juhtimistoiminguid. Juhistmelt võite juhtida kõiki funktsioone: väljalülitus, automaatne käivitus, sättepunkti reguleerimine, sulatamine, seadme töö programmeerimine vastavalt oma vajadustele ja veateadete haldamine rikete korral.

Võite kuvada kambri temperatuuri ja kontrollida rohelist märgutule järgi, kas sättepunkt on täpne. Tõrgete korral süttib punane märgutuli. Kui aku on tühjenemas, lülitab turvasüsteem seadme välja. Seade käivitub automaatselt taimeril abil, kui aku pinget on taas piisav.

1. Ekraan – 4 numbrit Kambri temperatuur

- Kambri temperatuur
- „dFSt“ teade sulatusrežiimil
- Rikketeadete
- Tarkvaraversioon
- Töötundide loenduri näit
- Kasutaja andmed
- Kasutaja funktsioonid
- Seadme parameetrid

2. Ooterežiim LED näitab, et seade töötab ooterežiimil.	
3. Maanteerežiim LED näitab, et seade töötab maanteerežiimil.	
4. Manuaalse sulatuse nupp võimaldab manuaalset sulatust.	
5. – nuppu kasutatakse soovitud sätete valimiseks erinevates menüüdes	

6. Seadenuppu kasutatakse sättepunkti ja seadme andmete vaatamiseks.
• Koos teiste nuppudega võimaldab see ühtlasi funktsioonide ja sulatusparameetrite menüü valimist.



7. + nuppu kasutatakse soovitud sätete valimiseks erinevates menüüdes.



8. OFF nupp võimaldab seadet või selle osi välja lülitada.
• Voolukatkestuse korral salvestatakse töörežiim ja eelvalitud parameetrid nii, et sama konfiguratsioon taastub voolu taastumisel.



9. ON nupp võimaldab käivitada seadet (Mt* seadmel mõlemad kambreid).



10. Seadme juhtkraan

- Roheline märgutuli (vasak külj)
- Kiire vilkumine: väljaspool reguleeritud vahemikku
- Aeglane vilkumine: reguleeritud vahemikus
- ON: Tühirežiim (seaded)



Punane tuli (parem külj): tõrge

7. KASUTAMINE

7.1. Tööpõhimõte

Maanteerežiimil (ROAD)

- PULSOR i seadmed on generaatori jõul töötavad elektriseadmed.
- Generaatorit käitab sõiduki mootor ja see annab pinget inverterile, mis suunab selle erinevatesse üksustesse.
- Kui mootor süütevõtme abil seisatakse, lülitub ka seade automaatselt välja.

Ooterežiimil (STANDBY)

- Seade tuvastab toitevõrgu ühenduse ja käivitub ooterežiimil pärast nupu vajutamist.
- Kui seade on toitevõrguga ühenduses ja süütevõti keeratakse asendisse ON või kui ooterežiimi pistik on seadme töötamise ajal ühendatud, lülitab kabiini juhtseadis sisse visuaalse häire punase vilkuvat märgutule ja teate kujul.
- Niipea kui üks töörežiim on rivist väljas, lülitub seade teisele töörežiimile.
- Kõigil juhtudel on seadet võimalik täielikult välja lülitada, vajutades nupule kabiini juhtseadisel.



Temperatuuri juhtimine

Kohe, kui sättepunkti temperatuur on saavutatud, saab temperatuuri juhtida elektrivoolu välja- ja sisselülitamisega.

Kondensaatori ventilaatorit juhib mikroprotsessor ja aurusti ventilaator(id) lülitub (lülituvad) reguleerimise ajal välja. Kergesti riknevate toiduinete, nagu liha, köögivilja või juustu veol on võimalik programmeerida mikroprotsessorit nii, et aurusti tagaks reguleerimise ajal pideva õhutuse.

Sulatamine

Sulatamine on täisautomaatne, kuid seda saab juhtida ka käsitsi.

- Sulatamise kõiki tsükleid kontrollib sisseehitatud mikroprotsessor.

- Sulatustsükli ajal lülitub aurusti ventilaator välja. Kondensaatori ventilaatorit juhib mikroprotsessor.

- Sulatustsükli lõppemist juhib vastav andur.

- Sulatustsükli ajal on kabiini juhtseadisel järgmine teade „dFSt“.


Soojendus




Soojenduse tagavad elektrilised kütteseadised.

Aurusti ventilaator töötab ja kondensaatori ventilaatori tööd juhib mikroprotsessor.

7.2. Seadme käivitamine

1. Käivitage sõiduki mootor.

2. Käivitage seade, vajutades nupule  Kabiini juhtseadise digiekraanil (1) kuvatakse kambri temperatuur.


3. Kontrollige, kas temperatuuri sättepunkt on õige, vajutades nupule  (Mt^o seadme puhul  .

Sättepunkti temperatuur kuvatakse digiekraanil.

4. Sisestage vajadusel uus sättepunkt (vt „Temperatuuri sättepunkti muutmine“ – lõik 7.5 p.179)


7.3. Seadme seiskamine


- Lühiajaliseks peatamiseks (näiteks üleandmisel) lülitage seade sõiduki süütevõtmest välja.

- Pikemaajaliseks peatamiseks (enam kui 2 tundi): vajutage nupule .

7.4. Ekraani heleduse muutmine

Ekraani heledust saab valida kahel astmel, kui ekraanil on kambri temperatuur:

- Vajutage 2 sekundi vältel nupule , et ekraani heledust suurendada.

- Vajutage 2 sekundi vältel nupule , et ekraani heledust vähendada.

62-61746-01








7.5. Temperatuuri sättepunkti muutmine

Tähtis



Kui muudetud sätetega ühtki nuppu 10 sekundi jooksul ei vajutata, taastub ekraanil kambri temperatuuri näit. Tehtud muudatusi ei salvestata.

1. Vajutage ühe korra nupule , et kuvada sättepunkti temperatuur.
2. Vajutage uuesti nupule  5 sekundi vältel, et muuta sättepunkti; sättepunkt hakkab seejärel vilkuma.
3. Sättepunkti muutmiseks vajutage nuppu  või .
4. Kinnitamiseks vajutage nuppu , süsteem taastab kambri temperatuuri näidu.






MÄRKUS: mitme temperatuuriga seadmete puhul korraldage toimingut iga kambri puhul.

7.6. Sulatusparameetrite muutmine



TÄHTIS

Kui seaded on muudetud ja ühtki nuppu 10 sekundi jooksul ei vajutata, taastab süsteem kambri temperatuuri näidu. Tehtud muudatusi ei salvestata.




1. Vajutage üheaegselt nuppe  JA .
2. Vajutage nuppu  või , et muuta sulatuse intervalli. Valitud väärtus vilgub kuni kinnitamiseni.
 - OFF: sulatusfunktsioon on tõkestatud
 - AUT: automaatset sulatusaega optimeerib mikroprotsessor (muutuva intervalliga)
 - 1h, 1,5h, 2h, 2,5h, 3h, 4h, 5h ja 6h: fikseeritud sulatusintervall
3. Vajutage nuppu , et muudatus kinnitada ja taastada kambri temperatuuri näit.

7.7. Seadme andmete kuvamine (häired, tarkvara versioon jne)














TÄHTIS

Kui 10 sekundi jooksul ei vajutata ühtki nuppu, taastab süsteem kambri temperatuuri näidu.

1. Vajutage uuesti nupule  5 sekundi vältel, et siseneda seadme andmete menüüsse. Esmalt kuvatakse „aktiivsed häired“.
2. Vajutage nupule  või , et aktiivsete häirete nimekirja edasi kerida.


179







- Vajutage nupule , et siseneda passiivsete häirete nimekirja.
 - Vajutage nupule  või , et passiivsete häirete nimekirja edasi kerida.
 - Vajutage üheaegselt nuppudele  ja , et aktiveerida järgmised andmed. „Rd H” kuvatakse 3 sekundi vältel.
- Vajutage üheaegselt nuppudele  ja , et aktiveerida eelmised andmed.

- Vajutades üheaegselt nuppudele  ja , aktiveerub järgmine funktsioon.
- Vajutades üheaegselt nuppudele  ja , aktiveerub eelmine funktsioon.

Seadme andmed			
Kuvamine 3 sekundi vältel	Kirjeldus	Väärtused 10 sekundiks	
1	AXXX	Aktiivsed häired	kuvada saab kuni 5 aktiivset häiret
2	PXXX	Passiivsed häired	kuvada saab kuni 20 passiivset häiret
Häire ilmumisel pöörduge teenindusse.			
3	Rd H	Sõidutunnid	XXXX : kümned tunnid: kuvatav 10 = 100 töötundi
4	sbyH	Seisutunnid	XXXX : kümned tunnid: kuvatav 5 = 50 töötundi
5	DF C	Kahe sulatamise vaheline aeg	XXXX : aeg minutites
6	DF N	Järgmise sulatuseni jäänud aeg	XXXX : aeg minutites
7	MicS	Mikroprotsessor Tarkvara versioon	XXXX : Tarkvara versioon
8	CabS	Kabiini juhtseadis Tarkvara versioon	XXXX : Tarkvara number
9	InvS	Inverteri Tarkvara versioon	XXXX : Tarkvara number

7.8. Kasutaja funktsioonide reguleerimine

 **TÄHTIS**
Kui 10 sekundi jooksul pärast reguleerimist ei vajutata ühtki nuppu, taastab süsteem kambri temperatuuri näidu.
Tehtud muudatusi ei salvestata.

- Vajutage järjest nuppudele ,  ja , et aktiveerida funktsioonide parameetrid.
 - Esimene konfiguratsioon „LOSP” kuvatakse 3 sekundi vältel.
 - siis kuvatakse tegelik minimaalne sättepunkt.
- Vajutage nupule  või , et valida muu väärtus. Uus väärtus vilgub 10 sekundi vältel.
- Valitud väärtuse kinnitamiseks vajutage nuppu .

Kasutaja funktsioonid			
Kuvamine 3 sekundi vältel	Kirjeldus	Väärtused 10 sekundiks	
1	LOSP	Minimaalne sättepunkt	0°C/-20°C/-25°C/-30°C (32°F/-4°F/-13°F/-22°F) Tehase vaikesäte: -20°C (-4°F)
2	HISP	Maksimaalne sättepunkt	+20°C/+30°C (68°F/86°F) Tehase vaikesäte: +20°C (68°F)
3	SPL	Sätte punkti lukustus	SPON = võimalda sättepunkti muutmist SPOF = keela sättepunkti muutmise Tehase vaikesäte: SPON
4	EFor	Aurusti Ventilatori Töörežiim reguleerimise ajal	On : ventilatori mootor on reguleerimise ajal aktiveeritud OFF : ventilatori mootor on reguleerimise ajal välja lülitatud Tehase vaikesäte: OFF
5	PriO	Ainult mudelil Mt* Kambri töörežiim	Auto : Mikroprotsessor valib prioriteetseks madalaima sättepunktiga kambri CPt1 : valitud kambri prioriteet CPt2 : valitud kambri prioriteet Tehase vaikesäte: Auto

8. HOOLDUS

Seadme töökindlust aitab tagada terviklik hooldusprogramm. See aitab minimeerida käituskulusid, pikendada seadme tööiga ning hoida selle head töövõimet.

MÄRKUS

Kõiki hooldustöid peab tegema Carrieri toodete väljaõppe saanud töötaja, täites kõiki Carrieri ohutus- ja kvaliteedinõudeid.

Enne seadme või selle osade lahtivõtmist peab kontrollima, et:

- seade (kabiini juhtseadis) on asendis OFF.
- seade ei käivituks automaatselt hooldustööde tegemise ajal.

8.1. Hoolduskava

Km	Miili	Töötunnid	Esmane hooldus 100 töötundi või 5 000 km	Hooldus A	Hooldus B
5 000	3 000	100	■		
30 000	18 000	1 000		■	
60 000	36 000	2 000		■	
90 000	54 000	3 000		■	■
120 000	72 000	4 000		■	
150 000	90 000	5 000		■	
180 000	108 000	6 000		■	■



8.2. Hoolduse kirjeldus

<p>Esmane hooldus 100 töötundi või 5 000 km</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Korpuse välimuse kontroll • Jahutusaine lekke kontroll • Kondensaatori pooli kontroll • Mootori ja generaatori kinnituskomplekti ühenduse kontroll • Generaatori ja selle kinnituskomplekti ühenduse kontroll • Generaatori rihma pinge kontroll ja reguleerimine
<p>Hooldus A</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kõigi rihmade kontrollimine ja reguleerimine, vajadusel väljavahetamine. • Kondensaatori ja aurusti poolide puhastamine • Aku ühenduste ja klemmide puhastamine • Jahutusaine lekke kontroll • Juhtmekimbu kontroll • Sulatamine: sätete kontroll (vastavalt kliendi rakendusele), jahutusaine reguleerklapid, ventilaatori seiskumine, sulatuse automaatse lõpetamine • Jahutuse kontrollimine sõidu- ja seisurežiimil • Soojenduse kontrollimine sõidu- ja seisurežiimil • Kõikide elektriühenduste kontrollimine • Generaatori rihma pinge kontrollimine ja reguleerimine • Vaateklaasi oleku kontroll: kui see on kollane, tuleb filtri kuivati välja vahetada. • Inverteri termokahaneva osa puhastamine
<p>Hooldus B</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Hoolduse A toimingud + • Generaatori rihma väljavahetamine • Vajadusel tühikäigu rihmaratta laagrite väljavahetamine

Jahutusaine: R404A tüüpi

Õli: POE 74

PAG-tüüpi õlid ei sobi selle seadmega; kasutage üksnes Carrieri heaks kiidetud õli.

Õli analüüs: soovi korral võime Teie kompressori õli analüüsida.

Selleks saadame Teile väikese silindrikujulise mahuti sildiga, millele peaksite märkima kompressori tüübi, viimasest õlivahetusest kulunud aja või läbisõidu, Carrieri seadme tüübi ja käikulaskmise kuupäeva.

9. Väljavõte ATP EUROOPA MÄÄRUSEST

(Kuupäev: märts 1974)

Kiiresti riknevate kaupade vedamiseks mõeldud sõidukite heakskiitmine.

Enne külmutusveoki kasutusele võtmist peab selle heaks kiitma riiklik tervishoiuasutus.

Kiiresti riknevate kaupade vedamiseks kasutatavate sõidukite omadused; külmutusveok.

Külmutusveok on külmutusseadmega termosveok, mis võimaldab kuni +30°C välistemperatuuri korral alandada ja püsivalt hoida tühjas keres temperatuuri järgmiselt:

A-klass: külmutusseade on varustatud jahutussüsteemiga, mis võimaldab valida temperatuuri vahemikus +12°C kuni 0°C.

B-klass: külmutusseade on varustatud jahutussüsteemiga, mis võimaldab valida temperatuuri vahemikus +12°C kuni -10°C.

C-klass: külmutusseade on varustatud jahutussüsteemiga, mis võimaldab valida temperatuuri vahemikus +12°C kuni -20°C

Seadme jahutusvõimsus määratakse kindlaks pädeva asutuse määratud või kinnitatud katsejaamas tehtava katsega ning kinnitatakse katseprotokolliga.

Märkus: C-klassi kuuluvate veokite kerede K-tegur peab olema $\leq 0,4 \text{ W/m}^2 \text{ } ^\circ\text{C}$.

Külmutusseadmele paigaldatavad tähised, identifitseerimistähised ja andmeplaadid

Tunnistustahvel

Pärast seda viidet tuleb märkida üks alljärgnevatest tunnustähistest:

A-klassi normaalse isolatsiooniga külmutusveok	FNA
A-klassi suurendatud isolatsiooniga külmutusveok	FRA
B-klassi suurendatud isolatsiooniga külmutusveok	FRB
C-klassi suurendatud isolatsiooniga külmutusveok	FRC

Peale ülal loetletud tunnustähiste peab tunnustustahvil olema tüübikinnitustunnistuse kehtivuse lõppemise aeg (kuu ja aasta).

Näide:
FRC 6-2011
(6 = kuu (juuni) 2011 = aasta)

Väga tähtis

Kontrollige korrapäraselt tüübikinnitustunnistuse kehtivust. Kauba vedamise ajal peab vastavate õigustega isikute nõudmisel esitama neile tüübikinnitustunnistuse või esialgse tunnistuse. Saamaks heakskiitu termosveoki kasutamiseks külmutusveokina, tuleb esitada kohalikele pädevale asutusele tunnistuse muutmise taotlus.



10. ÖÖPÄEVARINGNE ABI (24h)

Carrier Transicold püüab Teile tagada igal ajal ja igas kohas täisteeninduse. Seda võimaldab ettevõtte ülemaailmne müügiesindajate võrk ja nende pakutav hädaolukorra hooldusteenus. Hoolduskeskustes töötavad tehases väljaõppe saanud tehnikud ning seal on olemas piisavalt varuosi, mis võimaldab teha vajaikud remonditööd väga kiiresti.

Kui külmutusseadme tõrge tekib veo ajal, järgige oma ettevõtte hädaolukorras tegutsemise juhendit või võtke ühendust lähima Carrier Transicoldi hoolduskeskusega. Lähima hoolduskeskuse andmed leiab hoolduskeskuste kataloogist. Küsige kataloogi Carrier Transicoldi müügiesindajalt.

Kui teil ei õnnestu hoolduskeskusega ühendust saada, helistage Carrier Transicoldi 24h abitelefoniile:

Telefoninumbrid Euroopas:

A	AUSTRIA	0800 291039
B	BELGIA	0800 99310
CH	ŠVEITS	0800 838839
D	SAKSAMAA	0800 1808180
DK	TAANI	808 81832
E	HISPAANIA	900 993213
F	PRANTSUSMAA	0800 913148
FIN	SOOME	0800 113221
GB	SUURBRITANNIA	0800 9179067
GR	KREEKA	00800 3222523
H	UNGARI	06800 13526
I	ITAALIA	800 791033
IRL	IIRIMAA	1800 553286
L	LUKSEMBURG	800 3581
RUS	VENEMAA	810 800 200 31032
N	NORRA	800 11435
NL	MADALMAAD	0800 0224894
P	PORTUGAL	8008 32283
PL	POOLA	00800 3211238
S	ROOTSI	020 790470

Teistest riikidest / otsetelefon: +32 9 255 67 89
 Kanadas või Ameerika Ühendriikides helistage numbril
 1 – 800 – 448 1661

Kiirema teenindamise võimaldamiseks pange enne helistamist valmis järgmised andmed:

- Teie nimi, teie ettevõtte nimi ja teie asukoht
- Telefoninumber, millele teile saab tagasi helistada
- Külmutusseadme mudel ja seerianumber
- Külmkambri temperatuur, temperatuuri seadeväärtus ja veetav toode
- Tekkinud töötörke lühikirjeldus ja selle kõrvaldamiseks tehtud toimingud

Me teeme kõik võimaliku teie probleemi lahendamiseks.

